

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 1001-1006 rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 16 novembre 1928
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-R. Berton, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$2.50 par an; \$3.00 par an.
Organisme officiel de "L'Association canadienne-française de l'Alberta"

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 27 SEPTEMBRE 1950

Vous pouvez aider CHFA

Soyez sans crainte; nous ne touchons pas à votre porte-monnaie. Vous pouvez aider CHFA, sans qu'il vous en coûte un sou. À moins que vous trouviez chez cela quelque chose d'utile à la bouche et de dire votre appréciation de "votre poste" de radio.

Il n'y a rien de plus simple à comprendre. Nous avons actuellement un certain nombre de commanditaires, des marchands, des hommes d'affaires, diverses compagnies qui se servent du poste CHFA pour fins commerciales. Toutefois, ces commanditaires qui paient pour faire radiodiffuser divers programmes, ne dépensent pas ainsi leur argent simplement "pour nos beaux yeux"; et on ne saurait les en blâmer. La radio est devenue de nos jours de publicité tout comme le journal, les circulaires, les catalogues. Celui qui annonce un produit à la radio est en droit d'attendre des résultats, un accroissement de son commerce; il veut attirer de nouveaux clients.

Si la publicité ne rapporte rien à un commanditaire, il est certain qu'il ne continuera pas à gaspiller son argent en pure perte. Personne n'est enclin à jeter l'argent à l'eau. Il est facile de tirer des conclusions.

Le poste CHFA a jusqu'ici été favorisé. Nous avons gagné la sympathie de nombreux commanditaires. Quelques-uns se sont montrés des plus satisfaits des résultats. Par contre d'autres sont moins bien impressionnés. Ainsi, l'un des clients de CHFA vient de résilier son contrat, en avouant à regret qu'il n'avait pas reçu une seule lettre d'appréciation des auditeurs. De ce seul fait le poste perd \$700.00 dollars. Un autre est sur le point de cesser lui aussi son annonce.

À qui la faute?

À nous et à chacun de nous; à tous les auditeurs de CHFA.

Pour peu que la situation continue, on est en droit de se demander ce qui arrivera de notre radio française. Ne l'oublions pas, ce sont les commanditaires qui font vivre le poste CHFA et qui le maintiennent en opération. Les experts estiment qu'il en coûtera \$70,000, par an pour faire fonctionner cette entreprise. Et c'est grâce aux sommes versées par les commanditaires que nous pourrions continuer à maintenir notre poste. Sans eux, nous serions forcés de fermer les portes demain, et d'arrêter nos programmes. Il est bon d'y penser avant qu'il ne soit trop tard.

Et ces commanditaires, qui nous encouragent, nous ne craignons pas de dire qu'ils sont surtout de langue anglaise. Nous avons un certain nombre d'hommes d'affaires canadiens-français qui encouragent le poste; mais, encore une fois, ce sont surtout les étrangers qui nous font vivre.

Le moins que nous puissions faire, c'est de les encourager à notre tour. Nous avons plus d'une façon d'atteindre ce but.

Comment aider?

Premièrement: nous devrions écrire au poste CHFA ou au commanditaire pour témoigner notre appréciation de tel ou tel programme que nous entendons et qui nous plaît. Comment cela lez-vous qu'un commanditaire continue à nous accorder son patronage, s'il ignore que les auditeurs écoutent son programme et l'apprécient.

Malheureusement, il est clair que nos gens ne sont pas des "écrivains". Proportion gardée, le poste CHFA a reçu plus de lettres des gens de langue anglaise que des Canadiens français.

Est-ce normal? Nous avons sous les yeux en ce moment un lot de lettres qui ont été envoyées au poste de radio. Un grand nombre proviennent d'Anglais, d'Ukrainiens, de Juifs, etc. On en trouve d'Edmonton et d'ailleurs: Primat, Sask., Willington, Wainwright, Calgary, Mayerthorpe, Sanguet, Whitecourt, Kitchissippi, Bashaw, Rossington, Beverly, etc.

Ce n'est pas que nos gens n'aient pas le poste de radio et ses programmes. Mais on est insouciant. On se contente d'écouter. On laisse aux autres le soin d'écrire. Quand il s'agit de critiquer une chose que l'on n'aime pas, alors c'est, comme on dit, une "autre paire de manches". Ce n'est sûrement pas ce qui favorise l'annexion financière de CHFA. La première chose que nous saurons, c'est que nous aurons perdu nos commanditaires. Nous nous en mordons les pouces, mais il sera trop tard.

Prenez le cas de la Survivance qui paie chaque semaine pour faire radiodiffuser le programme "Régat artistique", ainsi qu'une annonce-éclair chaque dimanche. Nous pouvons compter sur les doigts de la main les appréciations que nous avons reçues. Nos auditeurs sont loin de manifester de l'encouragement. Les autres commanditaires font la même expérience que nous.

Ce serait si facile, si peu coûteux d'écrire un mot. Il suffit de trois lignes: une feuille de papier pour dire: "J'ai bien aimé votre programme". Et on signe son nom et son adresse.

Écrivez! Écrivez souvent! Écrivez de tous les coins de la province! Écrivez votre appréciation au sujet d'un programme, puis d'un autre. Écrivez! Écrivez! Ce conseil ne s'adresse pas au voisin; il s'adresse à vous qui lisez ces lignes. Encore une fois: ÉCRIVEZ! Est-ce clair?

Encouragez nos commanditaires

Ceux qui annoncent au poste CHFA aident une œuvre canadienne-française. Il est juste que nous les encourageons en retour. Allons acheter chez ceux qui annoncent à la radio française. Et quand nous achetons, disons-leur qu'ils ont gagné notre clientèle et qu'ils la conservent parce qu'ils encouragent le poste CHFA.

Si vous allez acheter chez un commanditaire et que vous ne leur dites pas que vous écoutez son

programme, il ne pourra sûrement pas le devenir. Ça ne coûte pas un sou de s'ouvrir la bouche et de dire: "Nous écoutons votre programme au poste CHFA et nous l'aimons." Il suffit de savoir parler et de se boucher les mâchoires et la langue; et l'on rendra un fier service à la radio!

Il nous faudrait sûrement changer de tactique si nous voulons que notre poste continue ses progrès. Comme vont les choses, les auditeurs canadiens-français manquent gravement à leur devoir envers le poste. Vous serez, nous serons tous coupables de sa faillite, si nous continuons à montrer autant d'insouciance et de négligence envers CHFA.

Actuellement nous avons une situation très encourageante. Mais, il faudra que notre population se réveille. Messieurs les curés et ceux qui ont quelque influence, pourraient peut-être de temps à autre rappeler ces élémentaires vérités à leurs paroissiens et leurs voisins, au cours des veillées et des organisations paroissiales.

Si nous voulons que le poste CHFA continue à vivre, il faut que les auditeurs comprennent qu'ils ont un rôle à remplir et qu'ils le remplissent pour le plus grand bien de notre radio française.

Encouragez les commanditaires qui annoncent au poste CHFA. Achetez chez eux. Dites-leur que vous appréciez leur programme. Écrivez, écrivez, écrivez!

P.-E. B.

En lisant les journaux

Sous quel drapeau?

Le Devoir. — Les dépêches nous apprennent que les contre-torpilleurs canadiens dépechés en Corée ont participé aux grandes opérations de débarquement des troupes des Nations Unies à Inchon, près de Séoul. Elles ne nous disent cependant pas quel drapeau ils arboraient. On peut raisonnablement présumer que c'était le White Ensign, le pavillon de la marine de guerre anglaise.

Le Canada n'a pas encore de drapeau original, de drapeau bien à lui. Il n'a qu'un drapeau provisoire, qui est le Red Ensign, diminutif de l'Union Jack et qui peut facilement se confondre avec lui. C'est le Red Ensign, pavillon de la marine marchande anglaise, sur lequel on a surajouté les armoiries du Canada, qui flotte sur nos ambassades à l'étranger et qui est censé les différencier des ambassades anglaises. Comme il ne pouvait être question de hisser le pavillon de la marine marchande anglaise au mât des vaisseaux de guerre canadiens, on peut présumer que c'était le White Ensign qui flottait au vent de la Corée.

Le seul signe qui pouvait distinguer nos contre-torpilleurs des vaisseaux anglais, c'était la feuille d'érable peinte sur la cheminée. À la condition toutefois, que les exigences du camouflage ne l'aient pas fait supprimer. La flottille canadienne conservait sûrement son surnom un peu ironique de Maple Leaf Line.

P.V.

L'annexion du Canada aux E.-U.

Canadian Business. — Les discussions sur ce sujet tournent la plupart du temps autour de la question économique; c'est là un fait significatif. Un appel en faveur d'une plus grande intégration économique des deux nations constitue strictement de la part des États-Unis une proposition intéressante. Jusqu'ici, les marchés, le commerce, le transport, la balance commerciale et les ressources économiques ont été les principaux, et même les seuls facteurs considérés. Dans ces discussions, cependant, on semble oublier que les idées politiques, en définitive, sur la vie économique. Tout comme l'individu, une nation se conduit selon ses idées, ses croyances et son expérience.

La rentrée des classes

LE CANADA. — C'est l'époque de l'année où l'on se prépare, dans les familles, à la rentrée des classes. C'est aussi le moment où l'on décide définitivement quel tel garçon ou telle fille ne poussera pas plus loin ses études et tâchera de se débrouiller dans la vie avec le petit bagage de connaissances acquises pendant ses brèves années d'école.

On a souvent dit, et avec raison, que l'une des causes de notre faiblesse économique, comme groupe ethnique, vient de ce qu'une trop grande partie de nos jeunes se trouvent insuffisamment préparés pour se faire une place avantageuse dans la grande armée du travail. Autrement dit, leur stage scolaire, trop écourté, constitue un handicap contre lequel ils doivent lutter jusqu'à la fin.

La faute n'en est pas toujours aux parents; dans certaines familles nombreuses, on comprend que la nécessité force à retirer les enfants de l'école dès qu'ils sont en mesure, par leur travail, d'apporter quelque chose à la maison. Mais il y a d'autres parents qui pourraient faire mieux et se laisser guider par leurs garçons et leurs filles tout le grand désir de se secouer le plus tôt possible la discipline scolaire. Leur expérience de la vie devrait pourtant les mettre en garde contre cette tendance de nature à nuire grandement à l'avenir de leurs enfants.

L'éducation et l'instruction sont le meilleur héritage que des parents puissent laisser à leurs enfants. Les autres biens peuvent se dissiper ou perdre de leur valeur; ceux-là sont assurés de survivre dans la grande majorité des cas.

Penser à Dieu!

Nous ne devons jamais implorer Dieu simplement pour la satisfaction de nos caprices, disait le Dr Alexis Carrel. La prière n'est pas la prière de demande, mais celle où s'exprime notre désir de Lui ressembler davantage. La prière devrait être considérée comme un exercice de présence de Dieu. Un vieillard disait autrefois: "Je suis dans le dernier banc d'une église de village. "Qu'est-ce que tu attends là?" lui demanda-t-on. "Je l'attends, dit-il, et il m'arrive. L'homme ne prie pas seulement pour que Dieu pense à lui mais afin de penser lui-même à Dieu.

Les trois principaux événements survenus dans l'Inde

Son Exe. M. Thomas Pothamury, Evêque de Bangalore et Secrétaire de la Conférence des Evêques de l'Inde a visité les bureaux de Fides. Son Excellence, qui est particulièrement bien placé pour apprécier la situation actuelle de l'Inde, a tenu à souligner les trois événements principaux, survenus dans l'Inde au cours de l'année Sainte.

L'Année Sainte a été pour l'Eglise de N.-D. de Fatima, en mettant en relief l'œuvre de l'Eglise catholique dans l'Inde, en montrant surtout son action dans le domaine social, éducatif et hospitalier, ont contribué à faire disparaître les préjugés que certains nourrissent à l'égard du Catholicisme.

L'adoption de la nouvelle Constitution par l'Assemblée Constituante, le 26 janvier 1950, a donné aux minorités, catholiques y compris, une impression de sécurité et de protection. Cette constitution tend à assurer à tout le peuple indien la justice sociale, économique et politique; la liberté de pensée, d'expression, de croyance et d'apostolat; l'égalité des droits assurant la dignité des individus et l'unité de la nation. La déclaration sur les droits fondamentaux garantit la liberté de conscience et le droit de professer, de pratiquer et de propager la religion. Elle assure également aux minorités le droit d'établir et de maintenir des établissements religieux d'éducation et de charité, d'administrer librement les affaires religieuses, d'acquiescer, de posséder et d'administrer leurs propriétés en accord avec la loi.

Nous devons, d'ailleurs, nous rappeler que l'Inde n'est pas une terre d'immigration de tolérance et que, sur le plan religieux, les minorités de l'Inde n'ont jamais connu de graves persécutions. Pendant des siècles, l'Inde a été la terre des religions. Il y eut des chrétiens et des Juifs dès les premiers siècles; les musulmans et les Jains vinrent ensuite. Avec l'indépendance, les chefs du pays se rendent plus clairement compte encore que le Catholicisme n'est pas associé aux gouvernements étrangers, qu'il est libre de tout contrôle politique, et que sa mission est purement spirituelle. Dans un discours qu'il prononça l'an dernier, le premier ministre, Pandit Jawaharlal Nehru, a déclaré: "Je rends hommage à l'abnégation et au détachement des missionnaires chrétiens, des missionnaires catholiques en particulier, qui ont montré n'avoir pas partie liée avec le

passage de la statue de N.-D. de Fatima à travers les divers diocèses de l'Inde a été un véritable triomphe, auquel ont participé d'un même cœur catholiques, hindous et musulmans. Le gouvernement et la police ont donné toutes facilités pour l'organisation des processions publiques dans les rues des villes. Des milliers de non-chrétiens ont offert leur hommage de vénération à la Vierge et pavoisé en son honneur, tandis que le Maharajah de Mysore envoyait un éléphant et un chameau pour porter la statue en procession dans sa ville.

Le Concile Plénier et le passage de

Circulaire de S. E. Mgr Routhier

Mes bien chers Pères,

Vous n'êtes pas sans avoir remarqué l'influence grandissante du matérialisme et du paganisme chez nos chrétiens, de sorte que, vivant dans un milieu où tout respire la mollesse et l'indifférence, nos gens s'enlèvent peu à peu et sans même s'en rendre compte dans une apathie pire que la révolte. Vous avez aussi remarqué l'influence de ce pré-jur, vous avez gué sur cette déchristianisation et ce cancer du matérialisme qui conduit à l'asphyxie spirituelle sans que l'on puisse y remédier parce que le fossé qui sépare le laïc et le prêtre se creuse chaque jour davantage.

En face de cette situation alarmante qui s'aggrave toujours, le prêtre doit sentir sa responsabilité. Les gémissements et les lamentations n'apportent rien de remède. Sans doute si les parents et les éducateurs sont responsables de la bonne partie de cette situation, le prêtre ne peut s'en laver les mains dans un geste d'excuse. C'est au Prêtre qu'incombe le premier devoir d'installer dans le cœur et l'âme des fidèles le sens chrétien. Et pour cela il ne doit rien négliger des ressources naturelles et spirituelles mises à sa portée. Il doit travailler de toutes ses forces et par tous les moyens à bâtir cette communauté chrétienne.

Que servirait-il de bâtir des églises et de construire des écoles si en même temps le peuple n'est pas formé spirituellement afin d'assurer que ces écoles servent à un formation totalement et intégralement chrétienne et que ces églises ne soient pas désertes dans les années à venir.

Vous avez pu vous rendre compte vous-mêmes que malgré vos efforts multipliés pour catéchiser, pour prêcher la bonne nouvelle, votre emprise se relâche et vos gens, surtout les jeunes, vous plissent des mains. Cette désertion ne peut que vous affliger et vous causer des inquiétudes angoissantes.

Il faut donc se mettre bien en face de la situation telle qu'elle est et examiner nos positions pour voir si vraiment nous mettons tout en œuvre pour mettre le ferment chrétien nécessaire pour faire monter le peuple vers Dieu.

Dans bien des cas il faut l'avouer franchement on se contente de garder la défensive, on garde les vieilles méthodes, on s'en tient avec empreinte et zèle à enterrer les morts et à soigner les blessés. Et la Mission Re-

demptrice est devenue une politique conservatrice de notre paix et de vieilles méthodes d'apostolat. On persiste à garder la vieille claque quand la serrure est change.

Mes bien chers frères, je vous engage à modifier sérieusement pour vous rendre compte si vous avez mis tout en œuvre pour former vos jeunes à l'Action Catholique, si vous n'avez rien négligé et si vous avez placé votre effort dans l'étude, la compréhension et l'organisation de mouvements d'Action Catholique que la fraternité et la sincère collaboration pour la plus grande gloire de Dieu que le Règne du Christ s'établisse dans toutes les parties de ce Vicariat.

(Voix de Grouard)

gouvernement au pouvoir et n'avoir aucun intérêt dans sa survivance.

De ce qui précède il ne faudrait cependant pas conclure que l'Eglise catholique ne rencontre pas de difficultés sur sa route. Les déclarations de la Constitution et les discours des grands leaders ont certes leur importance, mais l'application pratique de la loi dépend beaucoup de l'interprétation des gouvernements provinciaux et des fonctionnaires locaux, qui ne manifestent pas toujours une juste compréhension des droits et des intérêts des minorités. D'où la nécessité d'être vigilants et d'agir avec promptitude et efficacité. Telle est précisément le rôle de la Conférence des évêques catholiques de l'Inde. Officiellement reconnue comme le porte-parole de l'Eglise, elle adresse des représentations au gouvernement chaque fois que les intérêts catholiques sont menacés. L'Union catholique de l'Inde, composée de laïcs et dirigée par des laïcs, intervient également quand c'est nécessaire.

Nous regardons l'avenir avec un optimisme raisonnable, et légitimement nous espérons que l'action de l'Eglise et l'apostolat missionnaire ne seront pas entravés dans l'Inde indépendante. La foi a déjà plongé de profondes racines dans la terre indienne et possède tous les signes d'une croissance vigoureuse. Il y a 25 ans, la population catholique de l'Inde était estimée à 2,500,000; elle est aujourd'hui de 4,500,000. Le nombre des prêtres a doublé nous en avons maintenant 5,500 dont 4,000 environ sont fils de l'Inde. Quatre archevêques et 18 évêques ont été nommés par des évêques indiens; Calcutta et Pondichéry ont des évêques indiens. Les vocations sacerdotales et religieuses sont en constante croissance. Nous avons actuellement 13 grands séminaires avec 900 étudiants de philosophie et de théologie. Quant aux religieux, leur nombre est passé de 3,250 en 1924 à 12,000, en grande majorité indiennes.

Nos efforts dans le domaine de l'enseignement ont été couronnés de succès. Il y a 60 ou 70 ans, les catholiques étaient en retard au point de vue de l'instruction et n'avaient que peu d'influence dans les affaires publiques. Maintenant, grâce à nos écoles supérieures et à nos collèges universitaires, ils sont sur pied

d'égalité avec les meilleurs de leur entourage et ont gagné l'estime et la considération de leurs concitoyens. À l'heure actuelle, nous avons 4,200 écoles élémentaires, 560 écoles moyennes, 200 écoles normales, techniques ou industrielles, 440 écoles supérieures et 40 collèges universitaires pour jeunes gens et jeunes filles. L'élite des non-chrétiens préfère envoyer ses enfants dans nos écoles supérieures non seulement pour l'instruction qui y est donnée, mais surtout pour la formation morale qui leur est propre et qui est hautement appréciée dans tous les milieux du pays.

(Fides)

la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.



Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T.-M. CHAMPION

CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10223-106 rue — Tél.: 22246-22056

Lockerbie & Hole
LIMITED
Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tél.: 21768 — 10718-1016 rue EDMONTON

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien

207-206, édifice du Grain Exchange

Calgary Alberta

Dr J. Boulanger

Médecin et Chirurgien

Édifice Boulanger — Tél.: 22009

Edmonton — Alberta

Dr Wm D. Cuts

Médecin et Chirurgien

203 Kitchen Block

près de Christie Grant, entre la

Pharmacie Smith et Dietrich's

Dr E. Boissonneault

Médecin et Chirurgien

247, édifice Binks

Angle 104e rue et Jasper

Téléphone, bureau et rés.: 21612

Dr Georges Fortier

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)

Maternité et maladies de femmes

33 édifice Banque de Montréal

Téléphone 21479

Dr L.-P. Mousseau

M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.

Médecin et Chirurgien

Bureau 526 et 527, édifice Tegler

Rés. 9841-110e rue—Tél. bur. 22453

Dr Charles Lefebvre

B.A., M.D., L.M.C.C.

Suite 4 Édifice LeMarchand

100ème avenue et 116e rue

Tél. bureau: 55932 — Rés.: 23528

EDMONTON ALBERTA

Dr Richard Poirier

B.A., M.D., L.M.C.C.

Spécialités: maladies des enfants.

Suite 5 René Le Marchand Mansion

Tél. bureau: 82134 — rés. 82815

Dr J.-P. Moreau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)

Chirurgie orthopédique - traumatologie

Suite 4 Édifice LeMarchand

100ème avenue et 116e rue

Tél. bureau: 55932 — rés.: 41768

Gérard-R. Lévesque

NOTAIRE PUBLIC

Assurances feu et automobiles

Comptabilité

FALIER ALBERTA

Dr C. J. Madill, LDS

DENTISTE

420 Édifice Tegler

Tél. bureau: 24644 — rés.: 37983

G. A. BRIGHT

Traitements thérapeutiques

Par électrothérapie, lumière, massages

et exercices curatifs

Nous parlons français

326 édifice Tegler — Edmonton

Dr A. Clermont

DENTISTE

Docteur en chirurgie dentaire

230, édifice Bink, angle 104e rue

et avenue Jasper

Tél. rés.: 82113 — bureau 25333

J. Erlanger

OPTOMETRISTE

303 édifice Tegler

Tél. bureau 27463 — résidence 26557

Dr Paul Hervieux

DENTISTE

10104, 124ème rue

angle 104e rue et avenue Jasper

Tél. bureau 81088 — rés. 23085

Dr A. O'Neill

Dentiste

307, Immeuble McLeod

Bilingue

Tél. résidence 31717 — bureau 24421

Peter A. Starko

Jos. J. Starko

Optométriste

Examen des yeux

330 édifice Tegler — Tél.: 21248

Paul-E. Poirier, C.R.

AVOCAT

Milner, Steer, Poirier, Martland &

Bowker — Édifice Banque Royale

Avenue Jasper — Edmonton

A.-M. Déchène, L.L.B.

Avocat-Notaire

Duncan, Johnson, Miskow, Déchène

& Bishop

Feuilleton spécial à la Survivance

La Squaw Blanche

(par Mario-Emma Morier)

La température s'y prêtait, ils s'en allèrent, sous un ciel strié de bleu, inspecter leur vaste domaine de saules. Des plates-bandes de marguerites et de trèfle incarnat, appelés farouchement, émettaient quelque peu bruni par le soleil ardent; une touffe de framboisiers au bouquet prêt à s'offrir à la cueillette. Ce décor contrastait heureusement avec les stations tristes de la brousse où il a fallu vivre misérablement jusqu'ici. Aux abords du petit lac, les hautes herbes se balançaient au gré du vent. Quelle vent. Quelle joie! Madrina va pouvoir reprendre ses pinceaux délaissés...

Un sentier descend au lac. Y aurait-il déjà eu un camp autre que le leur à cet endroit?... Guy, muet, perquisitionne à droite et à gauche trouve des traces.

Les ours sont venus se désaltérer ici. Les pistes ne sont pas fraîches. « Afin de ne pas effrayer Madrina, il garde le secret, et tous deux retournent à leur tente.

Le mois d'août, encore chaud dans l'est du pays, est déjà frais en Saskatchewan, au déclin du jour.

Madrina fait endosser un chandail de laine à son compagnon, et le prie de porter ses mocassins. Elle aussi, étendra le cadeau du chef cris.

—Guy, trouves-tu ces pantoufles de ton goût?

—Oui... pas mal... mais elles seraient de mise à Villa Verte, et encore...

—Mon cher, ce perle est très délicat et la Squaw Brune se révèle artiste. Elle possède l'art du coloris. Le cuir blanc garni de lapin est d'un joli effet.

—Je te conseille d'en faire cadeau au musée de la rue Sussex, à Ottawa. Je préfère tes pieds dans un joli satin pastel, chez nous. Je crois qu'il te sera mieux en escarpins à solides talons, ne crois-tu pas?

—Tu as bonne tête mon petit sauvage, je m'incline.

Depuis quatre mois, trop de nuits blanches ont fatigué Madrina. Elle aspire au temps où le calme règne. Ce nouvel emplacement lui offre l'illusion d'être enfin arrivée à destination. Elle s'est habituée aux dards des maraiguons, aux clochettes des chevaux, aux hurlements des loups, au tonnerre qui roule, plus rien ne saurait lui déplaire, lui sembler étrange.

Par une belle nuit de clair de lune, on se croirait en plein jour, la nature est au repos. Madrina s'engouffre dans le sac, prie, pense à mille et une choses, ferme les yeux, compte et recompte de un à cent, et finit par s'assoupir. Au bout d'un certain temps, un bruit inusité se produit, parmi les bagages, sous le lit de Guy. Elle s'assied, fouille des yeux et indique d'un regard à son mari l'endroit où elle discerne un grattement. Entre le canapé de la tente et son lit, il passe la main, touche une fourrure épaisse et rude. Horreur! il tient la patte d'un ours, qu'il lâche aussitôt. La tête avait été glissée sous la tente pour atteindre le sac d'avoine; elle se retire aussitôt qu'elle a senti la main de l'homme. Au dehors, l'ours dresse sa silhouette lugubre. Il va déchirer la toile, dirait-on et se jeter sur eux pour les dévorer. Mais non, il repart lentement vers le lac. Madrina, morte de frayeur, tremble de tous ses membres.

—Guy! La carabine est-elle chargée?

—Oui, mais elle en vaut rien; il faudrait un fusil.

—All! Dieu! Que j'ai peur!

—Il n'a pas à avoir de danger, chérie. Je ne crois pas qu'il revienne. Je vais aller à l'avoine ailleurs, voir ce qui l'attirait. J'ai honte; comme cela, il n'osera insister, crainte de se faire tuer.

Les clochettes s'agitent au loin, les chevaux ont pris, au galop, la direction opposée et se sauvent de l'ours noir.

Brenot, fusil en main, accourt se rendre compte de ce qui s'est passé. Il rejoint et tout s'explique. Pat aussi surveille le camp. La chasse à l'ours est remise à plus tard. Il est trois heures; la nuit sera longue sans dormir.

C'est un étale sur la tête qui ruine les projets de Madrina. Comment pourra-t-elle peindre dans l'appréhension de voir surgir le grizzli du Canada, réputé intelligent et rusé? Mais il ne faut pas se plaindre; ce serait ajouter d'autres soucis à ceux auxquels Guy fait face. C'est la fois, elle se confiera à son père, car la livraison de la malle-poste et des commandes devraient bientôt s'effectuer. Il faut qu'elle apaise ses nerfs ébranlés.

Mon bon papa,

Entouré de tous les confort de la ville, vous n'ignorez pas, je sais, à quel point je me réjouis de vous savoir à l'abri de toutes sortes d'inconvénients, de grandes et de petites misères. Vous êtes en compagnie d'être cher, que les intéressantes causes autour d'une table bien garnie se prolongent, car assis dans un bon fauteuil, on ne se lasse pas d'écouter. La lumière, tamisée par un abat-jour de couleur tendre, fait ressortir les teintes fines et les toilettes estivales. Les rires fusent lorsqu'on rappelle les incidents du voyage merveilleux que font Guy et Madrina. Sont-ils chanceux ces enfants-là!... Je vous entends lire les manchettes de notre journal français. Vous et ma mère écoutez Valérie et mes frères qui chantent. Emile et Alice prennent leur violoncelle. Kate et Véronique sont au violon. Blanche ou Florence au piano. Avez-vous besoin de chercher le bonheur ailleurs? Je bénis le ciel, cher papa, de la douceur familiale qu'il nous procure. Je compte les jours, qu'il rapprochent du retour; j'y pense depuis avril...

Idi, la vie nomade continue. Guy se

porte à ravier et moi de même. Mon Prince parle et je vous relaté plus tard tout ce qu'il me dit en confidence. Nous irons nous régaler de bonnes framboises; il en pousse de belles grosses tout près. Nous avons mangé du chevreuil très tendre et nous nous régalerons quelquefois de canards sauvages. Je compte bien que nous aurons goûté de l'ours avant notre départ. Ce doit être coriace...

J'aurais de vos nouvelles d'ici quelques jours. Je relis vos lettres tous les jours jusqu'à la prochaine livraison. A peine deux mois encore et j'accourrai rejoindre notre cercle musical où je chanterai ma joie de vivre, de me blottir dans vos bras, de vous aimer de tout le gros cœur de votre fille affectueuse.

Madrina

Elle avait dû réprimer l'envie de raconter l'expérience de la nuit dernière. A quel bon elle inquisiteur à mort? Plus tard, elle aura tout le loisir voulu de dépeindre la scène. Le coup de cloche est donné; elle prend sa carabine et l'emporte chez Pat, surprise de la voir armée.

—Pat, le chef m'apprend que vous avez un fusil. L'échangez-vous avec ma vingt-deux?

—Essayez-le, madame.

—Ignorez comment j'y prendrai, renseignez-moi.

—Je nettoie les balles, et voici.

—Oh! qu'il est lourd! Je ne pourrais m'en servir. Il est à vous?

—Oui, et depuis longtemps. C'est un seize, je le tiens près de moi, chargé, en cas...

—Pourriez-vous tuer l'ours?

—Vant mieux être sûr, car s'il est légèrement touché, il attaquera, et il est très furieux.

—L'ours sait que nous sommes nombreux, il ne reviendra pas. Vous pouvez vous promener à cheval.

Madrina décide de vaincre la peur en payant d'aller. Elle rejoint Jasper, la selle et part les yeux écarquillés, la main tremblante, le cœur battant. Elle fera le même trajet que dimanche soir, Guy, tout près du camp. Si je chante à tue-tête, pense-t-elle, et que le monstre est dans les alentours, il prendra la fuite peut-être... Si Jasper sent l'ours, qu'elle veuille le conduire ou non, il fera demi-tour et rebrousse chemin à la pelle. Elle avance lentement vers les framboisiers, s'il y a un lieu d'abri, c'est bien celui-là. Soudain, Jasper s'arrête, fixe les arbustes frutiers, frissonne, fait volte-face, et se hâte à travers la forêt. Les genoux de la Squaw Blanche se heurtent aux troncs rapprochés, mais la voilà revenue en vitesse au camp.

Pensez à l'ours! Il saute qu'il est glissé autour. A la cuisine, Pat recharge le fusil; ses yeux sont ronds et déterminés.

Au retour de l'équipe, Guy, à table, s'informe de l'emploi de la journée de sa femme.

—Eh bien! les émotions pénibles d'hier sont oubliées?

—Mon cher, elles sont encore plus vives aujourd'hui.

—Et la raison?

—Martin va nous ravir notre dessert.

—Après dîner, j'ai cueilli des fruits.

—Non, non tu resteras avec moi!

—Chef, dit Brenot, j'irai faire la cueillette et je régalerai aussi, vous me permettez, madame.

—Je vous en prie, n'y allez pas! Il est là!

—J'emporte mon fusil et je le tuerai.

—Vas-y, mon vieux, puisque ça te plaît, et rapporte-moi beaucoup de framboises.

Que Johnny l'accompagne; il doit nous quitter pour se préparer à poursuivre ses études. Coster va s'en aller aussi à cause de ses récentes, ce qui va nous mettre à court.

—Nini ne demande pas mieux que de prêter main-forte.

—Pas encore, Brenot. Fin septembre, lorsque des débris de bœuf devront être jetés, je les remplacerai par les Indiens.

—Vous n'aurez pas le même service...

—Il y a de solides gaillards parmi eux, et Nini est de bonne volonté; nous nous entendrons bien. Madrina, tu ne manges pas?

—Je me régalerai au dessert. J'aime les brioches et le sirop de maïs me plaît par-dessus tout.

—Madame, je vous réserve des framboises, et tout de suite nous allons les cueillir... Johnny!

En moins de quinze minutes, les revendeurs, la mise, sont renvoyés.

—Chef, le croiriez-vous? L'ours a dépeillé tous les framboisiers! Le salad! Sale bébé! Ah! Je lui en réserve une bonne entre les deux yeux!

Madame, je suis désolé, croyez-moi, je rage de vous en voir privée.

—Monieur, Brenot, j'apprécie l'intention et vous en suis reconnaissant. Johnny, vous avez couru: le bobo est enfin disparu?

—Tout à fait, grâce à vos bons soins, Madame, et je m'en souviendrai toujours. Pat s'active au service. Lorsqu'il brasse les boîtes vides pour les lancer hors de la tente, c'est le signal qu'il va mettre tout le monde à la porte. L'expression de son visage signifie: "Fichez-moi la paix, j'en ai assez," et tous le comprennent. On le laisse à sa lecture quotidienne de la bible, et aux muses qu'il se plaît à cultiver. Pat est un type unique!

(à suivre)

Quatre générations



Les familles de quatre générations au pays ne sont pas rares maintenant. On pourrait en citer plusieurs cas dans chaque paroisse. Aujourd'hui, il nous fait plaisir de présenter une des nombreuses quatrièmes générations résultant des familles Montpetit-Normandeau. On croirait que c'est une tradition de famille, vu qu'il y a quelques années à peine la grand-mère Montpetit avait le bonheur de porter sur ses genoux une de la cinquième génération. Espérons qu'il y en aura parmi les descendants et alliés qui continueront la tradition, suivant en cela les souhaits que leur ont faits, le prêtre qui les mariait et les parents et amis aux noces, afin que vous puissiez vivre jusqu'à la 3e et 4e génération...

Aujourd'hui vous verrez sur cette vignette:

M. Ludger Montpetit d'Edmonton (époux de feu Georgina Normandeau); son fils George, de Legal (époux de feu Marie Caouette); Pauline, fille de George, épouse de Paul Brosseau fils d'Alphonse de Bonnyville; et Paulette, âgée d'un an, fille de ces derniers.

LAMOUREUX

Dimanche après-midi paroissiens et anciens paroissiens se rendaient en pèlerinage au cimetière. La première sépulture inscrite dans les registres date de septembre 1877. 2 mètres sont ensevelis dans le cimetière. M. le curé E. Dorais, décédé le 16 mars 1903; et l'abbé T. Rocque, enfant de la paroisse et longtemps curé au Montana, décédé en 1946.

La partie de cartes de dimanche soir était sous la direction de M. et Mme Augustin Lamoureux. Les gagnants aux cartes furent pour les Dames: Mme Lucien Langlois avec prix donné par Mme P. Balaie; Mlle Bernice Hostyn avec prix donné par Mme Arthur Lamoureux; Mme Albert Lamoureux avec prix donné par Mme Camille Demers. Tous les hommes: M. Benoit Morin, de Saint-Albert, avec prix donné par Arthur Lamoureux; Médéric Ricard, de Morinville, avec prix donné par Roméo Godbout; Euclide Villeneuve, avec prix donné par Camille Demers. Le prix d'entrée donné par M. et Mme Augustin Lamoureux fut gagné par Wilfrid Rocque. Le prix de la raffle fut donné par le club de balle et gagné par Mlle Florence Morin, de Saint-Albert. Les prix des jeux étaient donnés par M. et Mme Oct. Malo, M. et Mme Simon Lamoureux, M. et Mme Francis Fandis, M. et Mme Henri Gaudin, M. et Mme P. Behr, M. et Mme Bud Smith. Une comédie filmée terminait le programme de la soirée. A tous les donateurs et les visiteurs nos sincères remerciements.

Le jeune Courchesne était victime d'un accident de motocyclette en fin de semaine. On croit qu'il sortira de l'hôpital dans quelques jours.

Moncton, N.B. — La fête du Travail a donné lieu à une réunion monstre des familles Leblanc. Des milliers de Leblanc ont répondu à l'invitation des organisateurs de ce rassemblement et l'on a noté avec une agréable surprise des Leblanc venant de France et des États-Unis, spécialement pour la circonstance. Une messe solennelle fut d'abord célébrée par S. Exc. Mgr Albin Leblanc, évêque de Gaspé. Il était assisté d'un autre évêque, S. Exc. Mgr Camille Leblanc, évêque de Bathurst. Le banquet officiel fut présidé par le juge Arthur Leblanc. Tous les Leblanc du Canada prétendant que leur premier ancêtre fut Daniel Leblanc qui s'installa sur un îlot en friche, à Port-Royal, Nouvelle-Écosse, il y a plus de 300 ans.

Au restaurant

—Gargon, se poisson dégage une odeur très suspecte.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

SAINT-PAUL

Dimanche dernier, le R. P. Guy Michaud, o.m.i. curé de la cathédrale, nous apprenait la grande nouvelle qu'à la suggestion de Son Excellence Mgr M. Baudouin, Sa Sainteté Pie XII avait daigné honorer notre vicar général, Monseigneur S. Loranger, curé de Lafond, ainsi que l'abbé E. Rooney curé de Westlock, de la dignité Prélats Domestiques. Nous nous réjouissons de cette distinction et nous leur offrons nos chaleureuses félicitations.

Pour services éminents rendus au diocèse, lors de la construction de l'évêché, Sa Sainteté a bien voulu accorder à M. l'abbé Roland Barbeau, curé de Picardville la médaille "bene merenti". Nous lui offrons aussi nos félicitations et nos remerciements.

Nous fumes également heureux d'apprendre que pour services rendus à la religion, le Saint Père a bien voulu accorder la Médaille de "Merite éminent" à M. le député J.-M. Déchêne, de Bonnyville, et à M. le député W. Beaudry de St-Paul. Nous les félicitons tous les deux pour cet honneur qui retombe également sur le diocèse et sur notre paroisse.

L'Association Missionnaire de Marie Immaculée de St-Paul organise une journée missionnaire, dimanche le 24 septembre pour venir en aide aux vocations et aux missions indiennes et métisses du diocèse.

La Statue de Notre-Dame du Cap, sous la direction des RR. PP. Plaisance et Charbonneau, o.m.i. ont commencé à Vimy, vendredi dernier, sa "tournee royale" dans toutes les paroisses du diocèse. Les préparatifs pour la réception de "Notre-Dame" à St-Paul, le soir du 30 septembre ont été fixés et des prières nombreuses montent déjà vers le ciel pour que son passage d'une semaine parmi nous nous apporte de grandes bénédictions.

La Législature du Manitoba en session à l'automne

Winnipeg. — La Législature du Manitoba se réunira en session spéciale vers la fin du mois d'octobre pour discuter de l'inondation de la rivière Rouge.

Le facteur décisif de cette session spéciale aurait été la célérité des municipalités affectées à dresser le bilan des pertes encourues.

Certains observateurs politiques croient que cette session n'aura pas lieu avant le mois de novembre. On attendrait la tenue du congrès du parti progressiste-conservateur provincial, à Brandon, qui pourrait bien voter le retrait de ses membres du gouvernement en coalition du premier ministre Douglas L. Campbell.

De passage à Edmonton

Mercredi, deux de nos compatriotes étaient de passage à Edmonton et ils rendirent visite à la Survivance. Ce sont M. J. Lafrenière, apiculteur de Grouville, et M. J. Roy, de Lévis, P.Q. M. Lafrenière s'en va dans le Québec où il passera l'hiver par affaires; M. Roy retourne chez lui après avoir visité ses frères de Falher.

M. et Mme Augustin Lamoureux. Les gagnants aux cartes furent pour les Dames: Mme Lucien Langlois avec prix donné par Mme P. Balaie; Mlle Bernice Hostyn avec prix donné par Mme Arthur Lamoureux; Mme Albert Lamoureux avec prix donné par Mme Camille Demers. Tous les hommes: M. Benoit Morin, de Saint-Albert, avec prix donné par Arthur Lamoureux; Médéric Ricard, de Morinville, avec prix donné par Roméo Godbout; Euclide Villeneuve, avec prix donné par Camille Demers. Le prix d'entrée donné par M. et Mme Augustin Lamoureux fut gagné par Wilfrid Rocque. Le prix de la raffle fut donné par le club de balle et gagné par Mlle Florence Morin, de Saint-Albert. Les prix des jeux étaient donnés par M. et Mme Oct. Malo, M. et Mme Simon Lamoureux, M. et Mme Francis Fandis, M. et Mme Henri Gaudin, M. et Mme P. Behr, M. et Mme Bud Smith. Une comédie filmée terminait le programme de la soirée. A tous les donateurs et les visiteurs nos sincères remerciements.

Le jeune Courchesne était victime d'un accident de motocyclette en fin de semaine. On croit qu'il sortira de l'hôpital dans quelques jours.

Moncton, N.B. — La fête du Travail a donné lieu à une réunion monstre des familles Leblanc. Des milliers de Leblanc ont répondu à l'invitation des organisateurs de ce rassemblement et l'on a noté avec une agréable surprise des Leblanc venant de France et des États-Unis, spécialement pour la circonstance. Une messe solennelle fut d'abord célébrée par S. Exc. Mgr Albin Leblanc, évêque de Gaspé. Il était assisté d'un autre évêque, S. Exc. Mgr Camille Leblanc, évêque de Bathurst. Le banquet officiel fut présidé par le juge Arthur Leblanc. Tous les Leblanc du Canada prétendant que leur premier ancêtre fut Daniel Leblanc qui s'installa sur un îlot en friche, à Port-Royal, Nouvelle-Écosse, il y a plus de 300 ans.

Au restaurant

—Gargon, se poisson dégage une odeur très suspecte.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

—Très bien, Monsieur. Je vais mettre en marche le ventilateur.

Vous serez enchanté de l'arôme de ce thé

"SALADA" ORANGE PEKOE

La production d'huile passera à 10,000 barils par jour

Moos-Jaw, Sask. — La société British-American Oil annonce qu'elle développera considérablement sa raffinerie de Moos-Jaw, Saskatchewan, au cours du mois de septembre. Cette raffinerie pourra augmenter sa production de 6,000 à 10,000 barils par jour.

Saint-François

Mariage Strickland-Gagné Le 2 septembre dernier, à 10h. a.m., en l'église St-François, Edmonton, avait lieu le mariage de Marie Blanche Alice Gagné, fille de Benoit Gagné et de Blanche Lavioie, et de Harold Clarence Strickland, fils de Joseph Strickland et de Lilian Wicklund.

Le R.P. Engelbert, o.f.m., curé, officiait au mariage. Le R.P. Philibert, o.f.m., assistait de deux fillettes, portant des fleurs. Le garçon d'honneur était M. Vanderburgh. Les parrains: Roy Topp et Guy Parent.

Un programme de cantiques appropriés fut exécuté avec art par Mlle Régina et Mlle Alice Gagné, accompagnées par les organes par Mme M. Nizol.

A 1h. p.m., réception au "Cottage Tea Room", où Mme B. Gagné, assistée de Mlle J. Strickland, recevaient les invités. Un gîteau à trois étages, décoré de chandeliers délicates et d'un bouquet de pois d'odeur, ornait la table d'honneur. Immédiatement après la réception, les nouveaux mariés partirent en voyage de noces à Banff et Jasper.

M. et Mme Clarence H. Strickland établissent résidence à Edmonton.

LEGAL

Tout le monde parle de la soirée du bon vieux temps qui aura lieu à la salle Lamarche, à Legal, le lundi 9 octobre prochain, à 8 heures.

Véritable veillée canadienne qui comprendra une partie de sirop d'érable, (du vrai, du bon, du pur, venant de la province de Québec).

C'est à M. le vicar, l'abbé René M. Jacob, qu'on a confié la direction du programme récréatif de la soirée. Qu'il nous suffise de dire que M. le vicar sera accompagné d'artistes locaux tels que M. et Mme Ferdinand Martineau, Mlle Lucienne Préfontaine, MM. Nazaire Lussard, Ernest Létourneau, Pat Mahé, M. et Mme Bernard Montpetit, MM. Dan Boivert, Claude Préfontaine, et M. Léandre Létourneau. Avec des artistes de cette qualité, le programme promet d'être un succès.

Disons aussi que le billet de \$1.25 donne droit à la partie de sirop d'érable, à la soirée récréative et à la danse du bon vieux temps. Mlle Elza Montpetit est en charge de la danse canadienne.

Un gallon de bon sirop d'érable sera offert comme prix de présence.

Tout le monde y va! Tout le monde se rend à Legal, le lundi, 9 octobre prochain, pour la faneuse partie de sirop d'érable!

(communiqué)

N.B. — On peut se procurer des billets chez M. Oscar L'Heureux, à Beaumont; chez M. André Lamoureux à Lacombe; chez Martel Electric à Morinville; chez M. Fernando Carrière, à Vimy; chez M. Alphonse Brault, à Pinedville.

S. Exc. Mgr Beran complètement isolé

Prague. — On apprend que le personnel de l'archevêché de Prague a été congédié dans son ensemble la semaine dernière par l'Office central des Cultes, et remplacé par un personnel nouveau.

A la suite de cette mesure, l'archevêque, Son Exc. Mgr Beran, se trouve complètement isolé.

Veillée du Bon Vieux Temps

Sous les auspices du cercle local de l'A.C.F.A.

Avec un des meilleurs orchestres comprenant six instruments.

Venez tous vous amuser et prendre part à nos "DANSES DU BON VIEUX TEMPS"

le samedi 30 septembre prochain

à la salle des Ukrainiens — à 8.30 p.m.

9620 - 109ième avenue

Prix: 50 sous

Attraction spéciale

Une nouveauté à Edmonton: les amateurs de chevaux auront une agréable surprise au sous-sol. Venez voir par vous-mêmes.

Prix d'entrée

FORT KENT

La mort toujours inévitable vient de frapper une de nos braves familles canadiennes en la personne de M. et Mme Edgar Landry. C'est donc le 22 sept. dernier que le bon Dieu rappela à Lui l'âme de leur fils Léonard âgé de dix ans. Sa mort fut causée par une roche qui s'échappa d'un auger attaché à une barrière, le frappant à la tête. Le lendemain l'enfant se plaignait des douleurs aux oreilles; on le conduisit à l'hôpital avec les bons soins du médecin le petit malade passa une bonne journée. Au milieu de la nuit les douleurs se firent sentir de nouveau et c'est vers trois heures du matin qu'il rendit sa belle âme au bon Dieu. Il laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère, deux sœurs et quatre frères. Son service de sépulture eut lieu ce matin le 25 septembre, chanté par notre curé l'abbé Connoir avec une assistance nombreuse de parents et d'amis et les élèves de chaque classe. M. Bail était en charge des funérailles. Nos sympathies à la famille.

Depuis trois semaines nos classes sont recommandées, avec nos meilleurs instituteurs et institutrices en plus de quelques nouveaux, tous contents après avoir passé de bonnes vacances de reprendre un labeur qui est pour la plus grande cause, l'éducation de nos chers enfants. Aux hauts grades ce sont Sœur St-Eduard, M. Robert Morin — grade IX, sœur St-Joseph Austin, Grade VIII, M. Poitras, Grade VII, Mlle Thérèse Bouchard Grades VI et V, Mlle Doris Duval, Grade IV, Mlle Poitras, Grade

JOUSSARD

M. le curé Dubé nous est revenu après un long voyage de l'Est. Tous ses paroissiens lui souhaitent bienvenue.

Mme Jos. Brassard, ses fils Laurent et Clément, sa fille Mona, sa belle-fille Mme Laurent, ont fait un voyage de trois semaines à Edmonton et à Meadow Lake, ainsi qu'à Montana, chez leur fille Germaine. Ils sont revenus enchantés de leur voyage et bien reposés. Mais Jousard est toujours leur place préférée avec ce beau lac qu'on ne peut oublier.

M. David Albert a fait un court séjour à Edmonton par affaires.

Un Monsieur Fortier, de l'Est, est revenu avec M. le curé résider dans Jousard. Il a l'air à bien aimer le pays de l'Ouest. Nous lui souhaitons persévérance et succès pour l'avenir.

Plusieurs de nos étudiants sont partis: Mlle Denise Casavant et Mlle Rose Marie Charoix pour le couvent de l'Assomption d'Edmonton; Mlle Adèle Laviolette au couvent de Légal; Maurice et Alexandre Carrier, Henri et son frère, deux demoielles Duchesneau à Peace River au couvent de Saint-Augustin. Nous leur souhaitons tous une bonne année d'étude: Plusieurs de nos enfants vont à l'école à Kinuso; ils ont un autobus pour les transporter.

Mme Julien Carrier est à l'hôpital ainsi que M. Jos. Brassard. Nous leur souhaitons un court séjour.

Baptêmes

Le 13 septembre 1950 fut baptisée Marie Anne Josephine, fille de M. Henry Tomkins et de Bernice Whitford. Les parrains et marraines furent Isabelle Andrews et Jean-Louis Fortier, de Jousard. Le 27 août, fut baptisé Joseph Ernest Grégoire, fils de M. et Mme Henry Carrier. Les parrains et marraines furent M. et Mme Ernest L'Heureux, oncle et tante de l'enfant. Le 27 août également, fut baptisée Marie Pauline Lamarche, fille de M. et Mme Alphonse Lamarche. Les parrains et marraines furent M. et Mme Eugène Ga-

FALHER

III, Mlle Chauvet, Grade II St-Claude de Vienne, Grade I St-Stephane.

Un nombre de nos finissants du grade XII sont allés à suivre les cours de l'Université, espérant qu'ils en sortent avec leurs diplômes afin de remplir les écoles vacantes, les quelques autres ont trouvé de l'emploi dans les bureaux.

Avec la belle température que nous avons depuis quelques semaines nos cultivateurs sont contents de pouvoir mettre leur récolte en sécurité, le rendement est assez satisfaisant, mais la grêle est plutôt pauvre, causée par les gelées hâtives, tout de même sachons bien remercier le bon Dieu de ce qu'il nous a donné.

Les constructions au village avancent lentement faute de la main d'œuvre qui se fait rare avec le temps de la moisson.

Mme Arthur Roy est revenue de l'hôpital et en bonne voie de guérison. Mme Gilbert Feltner de New-Westminster rendait visite à sa parenté dernièrement.

De retour avec sa famille sur la ferme Mme Jos. Rondeau, après avoir passé plusieurs mois avec son mari dans les chantiers. Son fils Lucien de Nampa, est venu mettre sa récolte en sécurité.

M. et Mme Moore sont allés à Calgary conduire leur fille qui était venue passer quelques jours de vacances dans sa famille.

Notre séminariste Fernand Croteau est retourné à Winnipeg continuer ses études, son frère Edmond est retourné au Collège St-Jean. Nous souhaitons à tous deux de bonnes études.

M. Louis Letourneau est revenu de la ville où il était allé par affaires.

La famille de M. et Mme James Collins est maintenant installée dans sa maison neuve (restaurant) prête à servir la clientèle.

On nous a annoncé pour le mois d'octobre le mariage de M. Marcel Michaud à Mlle Juliette Parenteau de St-Vincent et M. Robert Lacombe à Mlle Thérèse Daigle.

Est né à M. et Mme Paul Laplante (Rolande Gamache) un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Albert, Philippe; parrains et marraines M. et Mme Philippe Gamache, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Philippe Gamache une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Léa, Adrienne, parrain et marraine M. Arthur Laplante et Adrienne Gamache, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Maurice Ross, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Wallis, Maurice; parrain et marraine, M. et Mme Arthur Roy, grands-parents de l'enfant.

Est née à M. et Mme Marcel Lafrenière une fille baptisée sous les prénoms de Marie Elizabeth Thérèse; parrain et marraine M. et Mme Jos. Fex (Ducharme) grands-parents de l'enfant.

Est née à M. et Mme Gérard Gamache, une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Yvette, Aline, parrain, Yvon, marraine Laurence frère et sœur de l'enfant.

Nous aurons en octobre notre journée d'actions de grâces. Nous donnerons la date sur un prochain courrier. Tous se préparent en attendant.

MAICO HEARING AIDS
Batteries et pièces de rechange pour tout genre d'audiomètre.

T. J. THIBAUDEAU
technicien

4 édifice Merrick — 10344 ave Jasper
Edmonton, Alta — Téléphone: 27759

POUR JEUNES ET VIEUX

GRAND CONCOURS D'ALBUMS MISSIONNAIRES

Du 20 septembre au 20 octobre 1950

But: Développer l'esprit missionnaire.

Procédé:

- 1.—Travail de recherches dans revues, journaux, photos, etc.
- 2.—Classer ses recherches d'après un plan; puis les coller dans son album.
- 3.—Faire une présentation convenable — assez artistique.

Conditions:

Personne: homme ou femme, jeune garçon ou jeune fille d'Alberta ou d'ailleurs.

Temps: un mois entier, du 20 septembre au 20 octobre 1950.

Format: liberté pour le format de votre album et pour le genre de feuilles.

Quantité: 50 pages.

Notes: Inscrire en première page dans l'ordre suivant:

- 1.—Ville ou village (adresse complète).
- 2.—Profession ou institution (école, couvent ou collège dirigé par).
- 3.—Grade (pour les élèves).
- 4.—Âge.
- 5.—Nom du concurrent.

Prix:

De nombreux prix seront offerts tels que: plumes-réservoir, crayons automatiques, briquets, série de la Bonne Chanson, etc., etc.

—On tiendra compte des catégories des concurrents.

—Les décisions du concours seront données dimanche le 22 octobre et les travaux seront exposés dans la salle de notre Exposition Missionnaire, à Edmonton.

ADRESSEZ VOS ALBUMS MISSIONNAIRES A:
Association Missionnaire de Marie-Immaculée,
Poste CHFA, Edmonton, Alberta.

FALHER

Le Rév. Père Laroche o.m.i. curé de la paroisse s'est absenté quelques jours pour Edmonton où il a été prêché la retraite aux élèves du Institut St-Jean.

M. et Mme Xavier Alain sont partis, il y a quelques jours, pour aller passer la saison d'hiver, au Foyer Youville, à St-Albert, Alberta. Espérons qu'ils nous reviendront avec les beaux jours du printemps. M. Alain est un pionnier de mars 1913. Il a pris une part très active à la formation de la paroisse et à son développement.

Mariage

Le 20 septembre avait lieu le mariage de Léo-Paul Langelier fils de M. et Mme J.-B. Langelier (Laura Dupuis) avec Mlle Mary Etienne Tucke, fille de M. et Mme Fred. Tucke (Martha Giesler). La bénédiction nuptiale fut donnée par le Rév. Père Laroche, M. J.-B. Langelier servait de témoin à son fils tandis que M. L. St-Arnaud accompagnait la mariée. Après le credo le Révérend Père curé fit une courte allocution aux mariés; il fit ressortir les grandes grâces accordées à la jeune épouse (nouvelle catholique) qui en moins de quinze jours reçoit cinq sacrements.

Après la cérémonie le déjeuner fut servi à la demeure de M. J.-B. Langelier père de la mariée; puis les heureux époux partirent en voyage de noces emportant les vœux et souhaits de bonheur de tous.

Une température idéale a permis aux cultivateurs de combiner une bonne partie de leur récolte; il est regrettable cependant qu'elle soit sérieusement endommagée par la grêle; en plusieurs endroits le pourcentage donne une diminution d'au moins 50%.

Nous regrettons d'avoir à signaler la mort de Madame Verrault survenue le 25 septembre, à l'hôpital de High Prairie, après une longue maladie soufferte avec résignation. Sincères condoléances à la famille.

Le Révérend Père Quirion o.m.i. de St-Paul prêcha la retraite aux élèves des écoles.

BEAUMONT

Nos félicitations au jeune Paul Lavigne qui a gagné une bourse, donnée par le collège Saint-Jean, pour s'être classé le premier du grade VIII aux examens de l'A.C.F.A. Paul est le fils de M. et Mme Aimée Lavigne, et il commença au collège Saint-Jean à Edmonton, sa première année d'étude.

Mlle Yvonne Bérubé, fille aînée de M. et Mme Albert Bérubé, est revenue de son voyage dans l'Est; elle a visité des parents à Montréal, Québec, Plessisville, St-Pierre Baptiste, et autres endroits; elle a ramené avec elle une cousine, Mlle Marie-Reine Demers, de Plessisville, sœur de M. Roland Demers qui est parmi nous depuis quelques années.

On remarqua à la messe dimanche, le 24 septembre, nos jeunes mariés M. et Mme Herbert Eckville (Françoise Lambert), mariés à Edmonton le 12 courant. Nos nouveaux époux demeurent à Devon, où M. Eckville travaille. Nos meilleurs vœux de bonheur, santé, prospérité les accompagnent.

Dimanche le 1er octobre, nous aurons la visite de Son Exc. Mgr Macdonald pour confirmer nos jeunes.

Un groupe de Chevaliers de Colomb de la ville sont venus rendre visite aux nôtres dimanche soir; parmi eux on remarquait M. l'abbé Normandeau.

Le vent et la pluie font 70 morts aux Indes

Nouvelle-Delhi. — 70 personnes ont perdu la vie ces jours derniers dans l'est du Punjab, à la suite de pluies particulièrement abondantes et de vents très violents.

De plus, 25,000 maisons se sont écroulées, jetant sur le pavé 300,000 personnes. Les récoltes ont subi des dommages de 50 millions de dollars. Les lignes de chemins de fer ont été rompues en plusieurs endroits.



Insigne que les membres du Continuant spécial de l'Armée porteront sur la manche de leur uniforme. L'insigne rouge porte le mot CANADA, une feuille d'érable dorée ainsi qu'une couronne de laurier en blanc, symbole des Nations-Unies.

LEGAL

Dimanche dernier avait lieu à Morinville une réunion et journée d'études importantes des exécutifs des C.Y.O. de toutes les paroisses environnantes. Des discussions intéressantes se sont engagées sur les projets d'activités pour le nouveau terme. Nous espérons que les résolutions prises à la suite des discussions seront mises en pratique. La journée se termina par une soirée sociale organisée par nos amis Lionel Boyer et Denis Hébert du centre. Le R.P. Labonté, de Saint-Albert, ainsi que M. l'abbé Marchand, de Mearns, et l'abbé Langevin, de Légal, assistèrent aux sessions d'études de l'après-midi.

On nous apprend que M. Bernard Montpelt nous quittera il y a quelques jours, accompagné de son épouse pour aller travailler à Edmonton et s'installer à un nouveau métier, celui d'électricien. Nous lui souhaitons tous les succès possibles.

Un groupe de travailleurs ont terminé la toiture de notre nouvelle église, et le travail de finissage interviendra maintenant se continuer sans crainte du mauvais temps.

Certains visiteurs ont passé dans nos parages ces jours derniers: le R. P. Pratt, o.m.i., de la mission St-Alexandre, M. l'abbé Maillois, frère du présent curé de Vimy, et aussi le R. P. Proulx, curé de St-Lake.

M. l'abbé Jacob a baptisé dimanche dernier Lucienne Madeleine, petite fille de M. et Mme Joseph Thierion. Nos félicitations aux heureux parents. On nous rapporte aussi que M. et Mme Covach, propriétaires de l'hôtel ont fait baptiser aussi par leur ancien curé de Spruce Grove, M. l'abbé Stuart. Nos félicitations aussi à ces heureux parents.

Grâce à la belle température qui nous a favorisés depuis le début de septembre nos fermiers ont pu sauver une bonne part des récoltes. Nous espérons que les pluies de ces jours derniers ne retarderont pas trop ceux qui n'ont pas encore pu battre.

Pie XII rend hommage aux médecins de campagne

Castelgandolfo, Italie. — Sa Sainteté le pape Pie XII a rendu hommage aux médecins de campagne. Il a déclaré qu'ils occupent leur profession en dépit du fait que leurs services n'étaient pas toujours rémunérés. Il a pris la parole en présence d'un groupe de médecins italiens et il a dit qu'ils partageaient avec les prêtres la tâche d'apporter le "réconfort moral" aux malheureux. Il a ajouté que les médecins se dévouent au bien-être de leurs patients, même s'ils ne sont pas appréciés comme ils le devraient et même si souvent ils sont l'objet d'ingratitude à la place d'une juste rémunération.

SAINT-PAUL

La statue miraculeuse de Notre-Dame du Cap continue sa tournée triomphale dans le diocèse de Saint-Paul. J'avais le bonheur d'accompagner le R.P. C. Michaud, o.m.i., curé de Saint-Paul, à la réception de la "Céléste Visiteuse", samedi soir dernier à Vilna; et j'en suis encore tout ému. On sent comme une "présence invisible" et un "fluit" qui se répand dans l'air autour de la statue miraculeuse, qui nous pénètrent et nous prennent le cœur. On est comme transporté, tout à coup, dans un monde nouveau et on veut chanter de toute notre âme, la joie que l'on ressent d'avoir la "Reine du Canada", notre "douce mère" au milieu de nous.

Des chants et des invocations s'élevèrent vers Marie, en anglais et en polonais, tout à la fois, pendant que la statue est installée dans le sanctuaire de la petite église toute brillante de lumières et décorée avec profusion.

Le bon curé de Vilna, M. l'abbé Jean Warchuk, est tout heureux de voir son église pleine à débord. Même les grecs catholiques sont là, nombreux, pour acclamer leur madone.

Après l'allocution du R.P. Didier Plaisance, o.m.i., la récitation d'un chapelet et la bénédiction du Très Saint-Sacrement, le rosario perpétuel s'organisa et sera récité à toute voix jusqu'au départ de la statue, à l'exception des heures des messes et des cérémonies publiques. Toute la population se prépare à la communion générale, à minuit, par la réception fervente du sacrement de pénitence.

A notre départ, vers onze heures, vingt-cinq dévots de Marie formaient la garde d'honneur et continuaient le cantique de louange et de prières demandé par Notre-Dame de Fatima pour la conversion des pécheurs et de la Russie.

Dimanche soir, à 8 heures, même réception enthousiaste et pieuse à St-Bridges. Une douzaine d'autos formaient l'escorte d'honneur.

Combien impressionnante, la voix du R.P. D. Plaisance, o.m.i., au micro, au milieu de la nuit éteinte, lançant au cœur de la nuit des invocations, nouvelles pour ce coin de notre pays: "Notre-Dame du Cap, bénissez nos familles; bénissez nos enfants; guérissez nos malades". "Notre-Dame du Cap, nous avons confiance en vous".

Une trentaine de fillettes, en blanc et bleu, forment une escorte, un cierge allumé à la main, pendant que d'autres sèment des fleurs sur le passage de la statue.

Pendant la nuit, mêmes chants, mêmes prières ardentes qu'à Vilna et que partout ailleurs pour honorer la "Reine du Canada". La "Reine du Très Saint-Rosario" prend donc possession du royaume qui lui a été consacré l'an dernier par la Croix-ade du Rosaire et rend à ses enfants bien-aimés la visite que chaque famille en fait tous les soirs par la récitation du chapelet.

Tous les paroissiens de Saint-Paul lui préparent une réception grandiose. On fait dès les plans pour la décoration des maisons privées, des magasins et des rues pour la semaine de la statue de la "Reine de l'Ouest".

Les travailleurs catholiques Hollandais

La Confédération des Travailleurs catholiques de Hollande célèbre cette année ses noces d'argent. C'est en 1925 que les syndicats catholiques hollandais s'unirent en une fédération nationale. Cette fédération compte aujourd'hui plus de 300,000 membres. Chaque diocèse a son organisation centrale. Outre ses activités ordinaires, la Confédération a établi des coopératives, un institut de culture, une école de travail. On lui doit aussi un grand journal quotidien publié à Amsterdam.

35 ans manufacturier de ressorts

Ressorts en lames et ressorts en serpentin pour tout genre d'autos.

Ressorts spéciaux pour tout genre de camion

Ressort fait sur commande pour n'importe quel travail

Pare-chocs et accessoires — Essieux redressés et trempés

EDMONTON AUTO SPRING WORKS

MANUFACTURIERS ET DISTRIBUTEURS

95ème rue et avenue Jasper

Tél.: 22219 — 26892

H. D. McCoy, gérant

LA SOLENNITE

de la

Fête de la Petite Thérèse

Sanctuaire de la Petite Thérèse

WAKAW, SASK.

MARDI, LE 3 OCTOBRE

PROGRAMME:

DU 24 SEPT. AU 2 OCTOBRE: NEUVAINE SOLENNELLE

Grand-messe à 8h.00 chaque matin

Prières de la Neuvaine à 7h.30 tous les soirs

LE 3 OCTOBRE: — FÊTE DE SAINTÉ THÉRÈSE

Basses messes à 7h.00, 8h.00 et 9h.00 a.m.

Grand-messe solennelle à 10h.30 a.m.

Bénédiction du Très Saint Sacrement à 7h.30 p.m.

TANGENTE

Le 19 septembre mardi dernier, Monsieur l'abbé Quirion, curé de Elk Point, Alberta, arriva à Tangente pour la prédication d'une courte retraite scolaire aux deux grandes classes. Le témoignage des élèves au départ du prédicateur prouve la grande appréciation des élèves et le succès de la retraite. Revenons à M. l'abbé Quirion et invitation à venir nous revoir.

Les grands travaux au sous-bassement du pensionnat sont en marche sous la direction de la Compagnie Marshall-Wellis, Alberta, Co. Déjà le creusage de la cave est prêt à la fourniture, fut accompli par Monsieur Alphonse Bouliane, aidé de deux braves jeunes: M. Eudore Leclerc et Benoît Jacques, de la Province de Québec.

Mardi le 19 septembre vers trois heures de l'après-midi, décédait subitement dans sa grainerie, à l'âge de 41 ans, Monsieur Edouard Doucet. Sympathie à sa famille!

Pour quelques semaines, Sr. M. de Ste-Tréne, principale, a obtenu une institutrice pour les grades 3 et 4, de notre école. Sr. M. de Ste-Lucie, par l'École Normale d'Edmonton, est remplacée comme surveillante par Sr. M. de Ste-Bernadette de Massabieville. Reconnaissons à nos Religieuses et bonne année scolaire à tout le personnel!

Vendredi soir le 22 septembre, Mlle Jeannette Chaput, du comité local de la J.E.C. se rendait à Falher pour suivre la retraite des Dirigentes de l'Action Catholique de Grouard.

EGG LAKE

Vendredi le 15 septembre, Mme E. Humphord, agent pour la "Weaver Brushes" était chez M. A.-L. L'Heureux pour donner une démonstration de ses produits. 18 femmes étaient présentes ainsi que 12 hommes. Tous s'amusaient bien avec les jolis jouets que Mme Humphord donnait par intervalles. Mme W. Turdill gagna un prix, Mlle Helen Dakin un autre et Mme L.-C. Amiot gagna le prix de présence. Mme A.-L. L'Heureux servit ensuite un délicieux goûter et tout le monde s'en retourna satisfait de la soirée. Les brosses seront livrées par Mme L'Heureux dans une semaine à peu près.

Mlle Jeanne Girard travaille pour Mme Ernest Paré et Alice Girard à Amesbury, pour Mme Philippe Cyr. Mme Armand Richard, de Plamondon, est venue passer quelques jours avec sa mère, Mme Adrien Armand.

Mme Armand Bouvier, sa fille, Mme Gerald Johnson et son fils Damase, de Plamondon, firent une courte visite dernièrement chez M. Ernest Paré et Lucien Paré. Dame qui est étudiant en médecine doit retourner à l'université prochainement pour suivre ses cours.

Les battages ont commencé partout, mais le rendement du grain est bien pauvre. La luzerne (alfalfa) est assez bien cependant et va donner un assez bon rendement.

Mme Edmond Duperron est à l'hôpital pour quelques jours pour soins médicaux.

Nouveaux attachés militaires

Ottawa. Le Canada a nommé de nouveaux attachés militaires à ses ambassades de Moscou et de Varsovie avec mission de tenir notre gouvernement au fait des moyens de défense dans les pays situés derrière le rideau de fer.

Le nouvel attaché à Moscou sera le major Bernard J. Guimond, de Québec, qui a été promu au grade de lieutenant-colonel et celui de Varsovie sera le lieutenant-colonel H. A. Phillips de Kingston. Pendant sa mission il aura le rang de colonel.



CIGARETTES SWEET CAPORAL



CONCIERGE DEMANDE

L'on demande un concierge pour travail permanent dans une école catholique d'Edmonton. Homme assez jeune ou d'un âge moyen préféré. Envoyer son application à:

L. J. SLAVIK,
secrétaire-trésorier,
Edmonton Sep. School Board,
10040-103e rue.

EGG LAKE

Vendredi le 15 septembre, Mme E. Humphord, agent pour la "Weaver Brushes" était chez M. A.-L. L'Heureux pour donner une démonstration de ses produits. 18 femmes étaient présentes ainsi que 12 hommes. Tous s'amusaient bien avec les jolis jouets que Mme Humphord donnait par intervalles. Mme W. Turdill gagna un prix, Mlle Helen Dakin un autre et Mme L.-C. Amiot gagna le prix de présence. Mme A.-L. L'Heureux servit ensuite un délicieux goûter et tout le monde s'en retourna satisfait de la soirée. Les brosses seront livrées par Mme L'Heureux dans une semaine à peu près.

Mlle Jeanne Girard travaille pour Mme Ernest Paré et Alice Girard à Amesbury, pour Mme Philippe Cyr. Mme Armand Richard, de Plamondon, est venue passer quelques jours avec sa mère, Mme Adrien Armand.

Mme Armand Bouvier, sa fille, Mme Gerald Johnson et son fils Damase, de Plamondon, firent une courte visite dernièrement chez M. Ernest Paré et Lucien Paré. Dame qui est étudiant en médecine doit retourner à l'université prochainement pour suivre ses cours.

Les battages ont commencé partout, mais le rendement du grain est bien pauvre. La luzerne (alfalfa) est assez bien cependant et va donner un assez bon rendement.

Mme Edmond Duperron est à l'hôpital pour quelques jours pour soins médicaux.

Nouveaux attachés militaires

Ottawa. Le Canada a nommé de nouveaux attachés militaires à ses ambassades de Moscou et de Varsovie avec mission de tenir notre gouvernement au fait des moyens de défense dans les pays situés derrière le rideau de fer.

Le nouvel attaché à Moscou sera le major Bernard J. Guimond, de Québec, qui a été promu au grade de lieutenant-colonel et celui de Varsovie sera le lieutenant-colonel H. A. Phillips de Kingston. Pendant sa mission il aura le rang de colonel.

Western Canada News

CENTRE pour

- Magazines de langue française
- Tabacs de Québec
- Confiseries de qualité

10559 Avenue Jasper
Edmonton
(En face de l'hôtel Cecil)

Repardes Elles s'entendent

DIAMOND JUBILATION

Bridal Wreath

Ferd NADON

Bijoutier — Horloger

10115 - 102e rue — Edmonton
(En face de la Bule)

ET GARANTIS PARFAITS

Natural Gas

Votre Compagnie de Gaz vous rappelle d'aider à SAUVER UNE VIE

Encouragez le ST. JOHN AMBULANCE

WAKAW UTILITIES, LTD.

Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

VANCOUVER

Après la détente des vacances, l'activité s'est de nouveau manifestée dans la vie paroissiale. A Vancouver et en Colombie française en général, le grand événement de la saison aura été sans doute, avec la réception officielle de S. Em. le cardinal Tisserant, dimanche 17 septembre, la tenue au début de septembre du Congrès de la Fédération canadienne-française de la Colombie canadienne. Ces importantes assises, tenues à

Annonces classifiées

CHEZ "TOWER'S"
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Tower's", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

GAGNEZ DE L'ARGENT à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagnez en apprenant. Premier ouvrage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confiserie Éclair, Station Delorimier, case 153, Montréal.

CHAMBRES A LOUER
Résidence privée, 9425-108A avenue. L'auto arrêtée tout près. Hommes de préférence.

CHAMBRE A LOUER
Dans une résidence privée au centre de la ville. Convientrait à une ou deux filles tranquilles. S'adresser à 9837-104e rue.

MAISON A VENDRE
Maison de cinq chambres avec deux lots, située dans la partie résidentielle de Falher. Prix, \$4,500. S'adresser à M. Gérard-R. Lévesque, Falher.

MAISON A VENDRE
Dans le village de Falher, maison à bon marché, nouvellement bâtie sur fondation de ciment. Cuisine, salon, 2 chambres au premier étage. Petite cave, le haut non séparé. Pour plus de renseignements, s'adresser à Mme C. Gaboury, Falher, Alberta.

A VENDRE
Un FD électric 120 HP et brush cutter avec pickup qui se vendra à prix très raisonnables, termes par argent. S'adresser à Pierre Guimond, Nampa, Alberta.

A VENDRE
Hôtel de 18 chambres avec eau chaude et eau froide, égouts. Fini en stucco à l'extérieur et plâtre à l'intérieur. Prix: \$68,000.00.

Hôtel de 8 chambres, fini en imitation de briques, avec eau chaude et eau froide, égouts. Revenus l'an dernier, environ \$16,000.00. Prix: \$35,000.00.
Maison de 4 chambres, "semi-bungalow", peinte au dehors. Prix: \$1,200.00.
Maison de 9 chambres, avec garage neuf de 30x42 en blocs de ciment. Prix: \$7,000.00; termes: \$3,500.00 comptant et \$100.00 par mois. Détaillant de la Compagnie Imperial Oil.

Quart de terre avec bâtisse. Belle terre noire. Prix: \$8,500.00.
Toutes ces aubaines sont dans des centres canadiens-français. Hâtez-vous avec ces aubaines, avant de les laisser à des races étrangères.

Nous avons également plusieurs autres terres et maisons d'affaires. Venez nous voir en toute confiance.

L. MESSIER et PAUL MAHE
agents d'immobilier de Legal

APPARTEMENT A VENDRE
Edifice fini en stucco et contenant 7 suites, dans l'ouest de la ville. Revenus de \$320.00 par mois et les loyers peuvent être augmentés. Prix: \$35,000.00. Considérerait échange avec une ferme bien outillée et de préférence dans un centre de langue française et ayant au moins une demi section. Près de la ville si possible.

GATEWAY AGENCIES
Immeubles et Assurances
17 Edifice Benson 10144-101ème rue
Téléphone: 22469

Vente et service de poêles au gaz Luna par Jakubowsky Electric, Girouxville

LUNAGAS

"Luna Gas", le produit le plus moderne de la ferme, celui aussi qui s'emploie très avantageusement dans les automobiles et machines agricoles a maintenant une agence à Girouxville. Pour tous détails de l'installation et du service régulier de ce combustible de haute qualité, adressez-vous à Monsieur A. Jakubowsky à Girouxville.

Jakubowsky Electric & Hardware

leurs problèmes locaux. Il souligna aussi que le Cercle local, loin de nuire à la marche et à la prospérité de la paroisse, pouvait l'assister efficacement, parce que dans ce domaine il garde son indépendance et ses initiatives. En somme il se fait de l'excellent travail à Port-Albert et le président général a été heureux de le constater.

Les cours de français du samedi ont recommencé dans notre salle paroissiale samedi 23 septembre. Ils sont présidés cette année par le R.P. Mercier, S.J., Mme H. McDougall et M. le professeur LeFrançois, qui à défaut de Mme Tisseur, retenu par la maladie, a bien voulu se donner à ce travail de formation française de nos enfants encore privés d'école française paroissiale. Un comité paroissial d'enseignement a été formé discrètement en vue de promouvoir ces classes du samedi pour en arriver dans un avenir le moins lointain possible à l'organisation régulière d'une école paroissiale.

Le "Daily Sun" de Vancouver, qui ne pêche pas d'ordinaire par excès de tolérance à notre égard, Canadiens français, a publié récemment une série d'articles intéressants sur Québec et l'Acadie. M. Jack Scott a visité Québec et paraît être enthousiasmé de la province française qui offre un visage si différent des autres provinces. Il nous brosse un tableau très flatteur de la vieille cité de Champlain et son admiration, ses descriptions, quoiqu'un peu superficielles, impriment à la "bonne entente" comme il l'insinue lui-même. Il s'est mis malheureusement à moins bonne école quand, dans une entrevue avec Roger Hamelin, il prête une oreille trop complaisante au romancier qui semble avoir pris à cœur de déprécier la classe de gens dont il est pourtant sorti avant de venir nicher au haut de la pente douce.

Parmi les membres du nouveau conseil de la Fédération, il nous fait plaisir de souligner que trois officiers ont été choisis dans notre paroisse de Vancouver: M. Albert Lefebvre, réçu président, M. Donat Savoie, élu secrétaire général, et M. Joseph Gagnon, trésorier.

Dimanche, le 17 septembre, les membres du C.Y.O. faisaient leur première assemblée générale et réunissaient une cinquantaine de membres. On y fixa le programme général de l'année.

Mercredi, le 20, les Dames Auxiliaires, réunies à la salle paroissiale au nombre de 35, se constituèrent des cadres nouveaux en élistant les officiers suivants: Mme M. Ecarot, réélue présidente; Mme B. Desrochers, 1ère vice-présidente; Mme J.-L. Girard, 2ème vice-présidente; Mme Joseph Fallard, secrétaire.

M. le ministre des Postes, l'honorable Rinfret, à l'occasion d'une tournée d'inspection en Colombie, devait être l'objet d'une réception organisée par un groupe canadien-français. A la dernière heure le coup de feu contremanda à cause de la convocation d'urgence des députés de la Chambre des Communes. Nous aurions eu une petite requête à lui faire. Nous espérons que la garnison de Coles n'empêchera pas l'hon. ministre des Postes de nous donner selon sa promesse un timbre commémoratif du Tricentenaire des SS. Martyrs Canadiens.

Nous saluons en cette semaine du 17 septembre le passage à Vancouver de M. Adrien Pouliot, un des directeurs de Radio-Canada, réunis en convention annuelle. Mercredi soir, le 20, le Comité de la Fédération, numéraire général et président général en tête, a eu avec lui, à l'hôtel Vancouver, une entrevue importante.

Samedi, le 16 septembre, le président général de la Fédération a visité le Cercle français de Port-Albert, a pris contact avec le curé, le R.P. Brazzav, O.F.M., et les paroissiens de la nouvelle paroisse française. Dans une assemblée générale des membres du Cercle, M. Albert Lefebvre, au nom de la Fédération, exhorta tout le monde à la coopération avec la Fédération, assurant avec à propos, que si le vendredi leur force pour régler

SECRÉTAIRE BILINGUE
On demande un secrétaire bilingue pour le village de Falher. Pour plein temps ou seulement en partie du temps. Pour tous renseignements s'adresser à M. F.-L. Paquin, Falher, Alberta.

ST-EDMOND

(CALDER)

La bénédiction de la nouvelle église de Saint-Edmond aura lieu dimanche prochain, le 1er octobre. La cérémonie commencera à 9 h. a.m. et sera présidée par Son Exc. Mgr J. H. MacDonald, archevêque.

La vie française à Victoria

Mme Georges Terrien présidente du Cercle Canadien français de Victoria, est créée Chevalier de l'Ordre Académique Honneur et Mérite de la Société du Bon Parler français.

Son Excellence Mgr Hill, évêque de Victoria, remet l'insigne d'or à l'éminent Chevalier. La cérémonie de investiture à lieu "Au Vieux Québec". Un grand nombre de Canadiens français de Victoria et des environs étaient donné rendez-vous "Au Vieux Québec" à cette occasion, le samedi soir 9 septembre. Son Excellence dans son allocution rappelle le travail ardu et persévérant de l'éthos: "Je suis heureux de bénir cet insigne d'or des Chevaliers et d'en décorer un apôtre de la Survivance française." Puis elle épingle la décoration, au chapeau "Elle a gagné ses épaulettes".

Mme Terrien remercie Son Excellence, la Société du Bon Parler français, la Fédération qui avait envoyé son représentant, le Cercle de Victoria qui avait organisé la fête et les amis venus si nombreux partager sa joie. Le nouveau Chevalier s'engage à faire tout le possible pour servir son Eglise, sa Patrie et son groupe ethnique. Les amis offrent des fleurs et un magnifique service à thé en argent. Le Cercle présente des fleurs de bienvenue à Mme Charles-Noël Barbes, fille de Mme Terrien et venue par avion d'Anjou, Québec. Mme Georges Parent propose la santé du Chevalier. M. Pabbé Jullien y répond: "Je vois Mme Terrien à l'œuvre depuis 10 ans et je félicite la Société du Bon Parler français d'avoir si bien choisi le titulaire de l'insigne d'or des Chevaliers. Mme Georges Parent de Vancouver, déléguée de la Fédération canadienne-française de la Colombie canadienne, apporte les hommages et les remerciements de la Fédération, laquelle n'existait probablement pas, dit-elle, sans la foi de ses fervents pionniers que fut Mme Terrien. Des chants canadiens égayèrent la soirée, et en actions de grâces tous chantèrent "O Marie, O Mère chérie, garde au cœur canadien la foi des anciens jours", chant de ralliement du Cercle de Victoria. Le drapeau de Carillon était à l'honneur; les salles regorgeaient de fleurs de saison.

De nombreuses lettres et télégrammes de félicitations sont venues de tous les coins du pays.

Présidant à la table de thé: Mmes Georges Gagnant et Noël Barbes (d'Anjou, Québec).

Comité d'organisation: Mmes Georges Parent, Joseph Tremblay, F. Diacon, Dan Kenney, Joseph Frenette, Eva Lévis, Marie Péllet, et Mlle Irène Guérin et Germaine Tremblay.

Mme Céline Gogoulin, de Vancouver, a passé la fin de semaine du 9 septembre chez M. et Mme Georges Parent de la rue Moss à l'occasion de la décoration de Mme Georges Terrien.

Le chroniqueur.

CALGARY

De rares solennités se sont célébrées à Sainte-Famille dimanche 10 septembre: M. et Mme Dinigan ont été les nouveaux d'or. Pour la circonstance M. le curé O'Dea chanta la grand'messe à 8h.50 a.m. durant laquelle les deux époux renouvelèrent leurs serments de fidélité. Nous souhaitons une heureuse vieillesse à nos deux amis et que Dieu les garde parmi nous pendant de longues années à venir comme le témoignage d'un mariage heureux.

Dans l'après-midi, Mme F. R. McKool, leur fille, reçut une quarantaine de parents et d'amis à sa demeure. M. le curé y prononça l'allocution et fut remercié par M. Dinigan. Nous répétons nos souhaits d'une heureuse vieillesse à nos deux amis et qu'ils voient les enfants d'une quatrième génération grandir à leurs côtés.

M. et Mme Paul Bouchard (Cécile-Giroux) sont de nouveaux mariés. Ils sont arrivés le 17 septembre avec leur petit bébé. Bienvenue Paul et Cécile.

Nous avons cru remarquer un nouveau poil blanc à la tête de M. Dandurand l'autre jour. Le voilà grand-père encore une fois depuis que M. et Mme Roland Leclerc sont parents d'une seconde petite fille. Lucille aura désormais une compagnie pour jouer.

Le 13 septembre, les Dames de Sainte-Famille se sont réunies à la salle paroissiale afin d'inaugurer la nouvelle année. Mme Donat Gagnon accepta la présidence et Mme McKenzie la charge de secrétaire. Les Dames ont un grand projet en mains cette année: celui d'acheter un orgue pour l'église. Elles n'auront pas grande difficulté si les gens se dévouent comme ils l'ont fait pour la radio, que nous n'entendons pas.

De ce temps-ci deux de nos compatriotes sont à l'hôpital Sainte-Croix. Si vous passez par le corridor Saint-Joseph vous remarquerez à la chambre 237, deux types qui sont presque toujours de bonne humeur. Près de la porte, c'est M. Paquin d'Anjou, Québec. Mme Georges Parent propose la santé du Chevalier. M. Pabbé Jullien y répond: "Je vois Mme Terrien à l'œuvre depuis 10 ans et je félicite la Société du Bon Parler français d'avoir si bien choisi le titulaire de l'insigne d'or des Chevaliers. Mme Georges Parent de Vancouver, déléguée de la Fédération canadienne-française de la Colombie canadienne, apporte les hommages et les remerciements de la Fédération, laquelle n'existait probablement pas, dit-elle, sans la foi de ses fervents pionniers que fut Mme Terrien. Des chants canadiens égayèrent la soirée, et en actions de grâces tous chantèrent "O Marie, O Mère chérie, garde au cœur canadien la foi des anciens jours", chant de ralliement du Cercle de Victoria. Le drapeau de Carillon était à l'honneur; les salles regorgeaient de fleurs de saison.

Situation religieuse en Italie

Cité du Vatican. — Selon la récente édition italienne du Dictionnaire des communes, l'Italie compte 387 diocèses et 23,350 paroisses. A voir ce nombre énorme de diocèses, on serait tenté de croire à une multiplication exagérée des sièges épiscopaux. Mais quand on pense que cela fait en moyenne 81 paroisses par diocèse, on comprend la facilité qu'ont les évêques italiens à être les vrais pasteurs de leur peuple qui connaissent leurs brebis et qu'ils connaissent.

Ce que signifie pour elle un recensement

Brunswick, Allemagne. — Une jeune fille de 14 ans a été prise d'écriture en composition sur le prochain recensement qui aura lieu dans l'ouest de l'Allemagne. Elle a écrit: "Un recensement a lieu avant le déclenchement d'une guerre pour connaître le nombre des vivants et après les hostilités pour connaître le nombre de ceux qui vivent encore."



M. F. G. Winspear, d'Edmonton, élu président des Chambres du Commerce du Canada.

ST-JOACHIM

M. et Mme Roland Patenaude sont de retour d'un magnifique voyage à Skagway, Alaska et Whitehorse, Yukon. M. Patenaude, commis en chef du bureau des passagers, de la compagnie du C.P.R., Edmonton, était un des quatre délégués choisis par la Compagnie pour faire ce voyage éducatif, aux Etats-Unis et au Canada. Mme Patenaude, qui faisait quelque peu part de ses impressions à votre correspondant, disait que c'est un voyage très pittoresque. Voir la beauté de ces gigantesques glaciers, admirer les tons changeants des couleurs sur ces montagnes inaccessibles est une chose qui en vaut la peine.

M. et Mme Patenaude étaient passés sur le bateau "Princesse Louise". Ils se sont arrêtés à Vancouver pour serrer la main à des amis et de vieilles connaissances. Heureux quand même de retrouver leur cher foyer d'Edmonton. Votre correspondant est aussi de retour d'un voyage sur la frontière et aux Etats-Unis.

Lisez et faites lire la Survivance

Ca chauffe!

Votre tailleur

Votre tailleur doit avoir trois qualités pour vous satisfaire: — être expérimenté — avoir du bon matériel — avoir des prix à la portée de tous.

C'est chez T.-J. La Flèche que vous trouverez ces trois qualités réunies, à votre plus grande satisfaction et avantage.

Soyez aux écoutes à CHIFA tous les matins du lundi au vendredi, à 7 h.58, pour l'annonce de T.-J. LA FLECHE

T.-J. La Flèche
Tailleur
pour Dames, Hommes et Militaires
10053 avenue Jasper — Tél. 26419

AUJOURD'HUI... il ne suffit plus de parler pour sauvegarder nos LIBERTÉS!

Le Canada a besoin d'hommes POUR LE CORPS

DES TRANSMISSIONS DE L'ARMEE

Dans chaque secteur du réseau défensif du Canada les Transmissions jouent un rôle vital. Ce sont les signaleurs du Corps des Transmissions qui relient entre elles les ramifications vastes et complexes de notre armée moderne.

Aux jeunes gens qui veulent servir leur pays, les Transmissions offrent un travail instructif, passionnant — essentiel.

VOUS SEREZ ACCEPTÉ SI

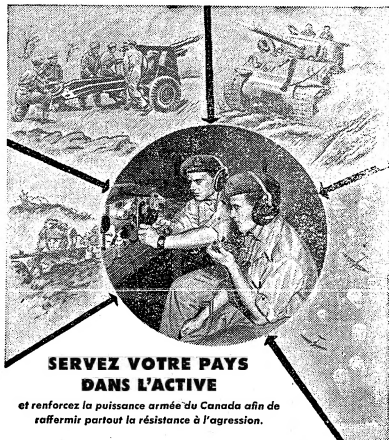
1. vous êtes citoyen canadien ou sujet britannique;
2. vous avez de 17 à 29 ans;
3. vous êtes célibataire;
4. vous satisfaites aux exigences de l'Armée;
5. vous offrez de servir n'importe où.



ENRÔLEZ-VOUS DANS

L'ARMÉE ACTIVE DU CANADA

DÈS AUJOURD'HUI!



SERVEZ VOTRE PAYS DANS L'ACTIVE

et renforcez la puissance armée du Canada afin de raffermir partout la résistance à l'agression.

Voici les centres de recrutement:

Dépôt d'effectifs No 3, Hôte 41, Cowfold, Québec, P.Q.
Dépôt d'effectifs No 4, 772 eue, rue Sherbrooke, Montréal, P.Q.
Wallace House, coin Charlotte et Rideau, Ottawa, Ont.

Les centres de recrutement sont ouverts tous les jours de 9h.15 du matin à 10h. du soir. Apportez votre extrait de baptême et vos certificats d'études.

